

ARMANO



Mechanische Druckmesstechnik

Rohrfeder-Manometer



Qualität Made in Germany

Mechanische Druckmesstechnik

Die ARMANO Messtechnik GmbH steht für ein traditionsreiches und gleichermaßen innovatives Unternehmen, dessen Kernkompetenz in der Herstellung und dem Vertrieb von Präzisionsdruck- und Temperaturmessgeräten liegt. Wir genießen weltweit einen hervorragenden Ruf – und das bereits seit über 100 Jahren.

Ständig entwickeln wir kundenspezifische Lösungen für die unterschiedlichsten Anwendungen der Druck- und Temperaturmesstechnik. Der Einsatz ist vielfältig und es gibt immer wieder neue Anwendungen.

Mechanische Druckmessgeräte sind anzeigende Druckmessgeräte für Überdruck, Absolutdruck und Differenzdruck.

Wir unterscheiden für die optimale Lösung verschiedenster Anwendungen in folgende Produktgruppen: Rohrfeder-Manometer, Feinmess-Manometer, Plattenfeder-Manometer (waagrecht, senkrecht), Doppel- und Differenzdruck-Manometer und Kapselfeder-Manometer.

In dieser Broschüre finden Sie unser Standardsortiment von mechanischen Druckmessgeräten, aus der Produktgruppe Rohrfeder-Manometer, einschließlich elektrischer Zusatzeinrichtungen.

Ist Ihr Gerät nicht dabei? Gerne suchen wir mit Ihnen gemeinsam nach einer passenden Lösung für Ihre Anwendung. Sprechen Sie uns an!

Anwendungen	4
Allgemeine Eigenschaften	5
Messtechnische Hinweise	7
Zifferblatt / Standardskalen / Skaleneinteilung	8
Zertifikate und Zulassungen	9
Standard-Manometer	10
Spezial-Manometer	13
Low Cost-Manometer	16
Druckmittler-Anbau	17
Elektrische Zusatzeinrichtungen	18
Service	19

Unsere Produkte in der Übersicht



Mechanische Druckmesstechnik



Elektronische Druckmesstechnik



Druckmittler-Anbau



Kalibriertechnik



Mechanische Temperaturmesstechnik



Elektrische Temperaturmesstechnik



Schutzrohre & Zubehör

Anwendungen

Rohrfeder-Manometer eignen sich zur Messung von positivem und negativem Überdruck zwischen 0 – 0,6 und 0 – 6000 bar bei flüssigen oder gasförmigen Messstoffen. Für die Auswahl des geeigneten Messgerätes sind die Hinweise aus DIN EN 837-2 zu beachten. Insbesondere darf der Messstoff keinen der damit in Berührung kommenden Werkstoffe angreifen.

Einsatzmöglichkeiten

Welche vielfältigen Applikationen mit unseren hochwertigen Druckmessgeräten auch für Sie einsetzbar sind, zeigen wir Ihnen gern anhand unserer einDRUCKsvollen Anwenderlösungen in den verschiedensten Branchen!

Chemie & Petrochemie



Maschinenbau



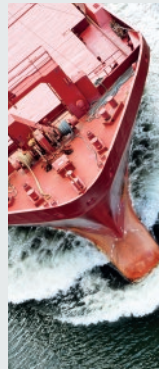
Öl und Gas



Energie



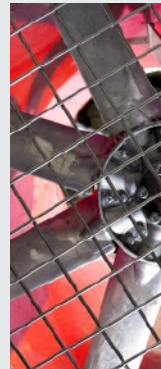
Schiffbau



Schienenfahrzeuge



Gebäude- und Kältetechnik



Sonderlösungen

Für fast alle Typen gibt es zahlreiche Sonderlösungen, daher sind wir nachfolgend auf nur wenige Beispiele eingegangen. Weitere Möglichkeiten können Sie den Datenblättern oder anderen technischen Dokumentationen der jeweiligen Typen entnehmen. Auf Anfrage sind im Einzelfall weitere Varianten möglich.

Ganz gleich, welche Anforderungen und Wünsche Sie an Ihre Anwendung haben, gemeinsam mit unseren Technikern werden wir die für Sie optimale Lösung finden – sprechen Sie uns an!



Allgemeine Eigenschaften

Auswahlkriterien

Eine detaillierte Beschreibung der Auswahlkriterien finden Sie im Kommentar des DIN e. V. „Überdruckmessgeräte nach DIN EN 837“, erschienen im Beuth Verlag. Vergleichen Sie auch die Auswahlkriterien für Manometer in unserer Montage- und Betriebsanleitung, die Sie als pdf-Datei auf unserer Website finden.

Standard-Werkstoff-Kombinationen

(für die messstoffberührten Teile)

Abhängig vom Prozess kommen verschiedenste Werkstoffe zum Einsatz, um den Anforderungen an Temperaturbeständigkeit, mechanische Festigkeit und chemische Beständigkeit zu genügen. Weiterhin bieten wir für Sondermaterialien besonders wirtschaftliche, materialsparende Bauformen an, bei denen nur die messstoffberührenden Teile aus Sondermaterial ausgeführt sind.

Kennzahl	Anzeigebereiche	Anschluss	Rohrfeder
- 1		Messing	Bronze
	hohe Messbereiche	Messing	CrNi-Stahl 316L
- 3		CrNi-Stahl 316L	CrNi-Stahl 316L
	hohe Messbereiche	CrNi-Stahl 316L	NiFe-Legierung
- 6	für fast alle Typen erhältlich	Monel	Monel

Prozessanschlüsse

Unsere Rohrfeder-Manometer werden bis auf wenige Ausnahmen mit folgenden Prozessanschlüssen gemäß DIN EN 837-1 geliefert:

- ◆ G ¼ B bis NG 63
- ◆ G ½ B ab NG 80

Fast alle Typen sind ohne Mehrpreis mit folgenden Anschlüssen lieferbar:

- ◆ ¼" NPT oder M 12x1,5 bis NG 63
- ◆ ½" NPT oder M 20x1,5 ab NG 80

Hinweis:

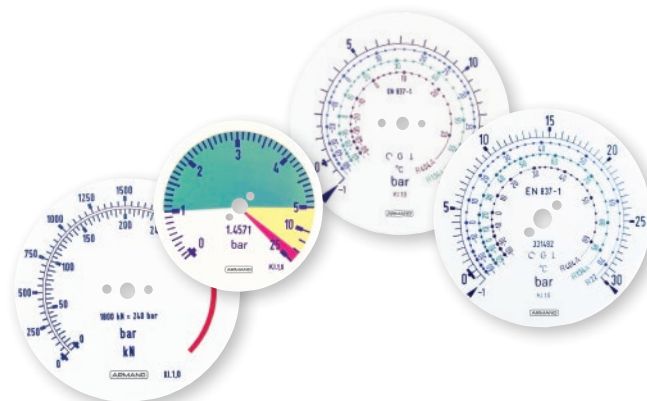
Prozessanschluss G ¼ B, ¼" NPT und M 12x1,5 nach DIN EN 837-1

max. Anzeigebereich 600 bar (Typ – 1)
1000 bar (Typ – 3)

Als Sonderanfertigung erhalten Sie weitere Varianten.

Anzeigebereiche

Nach DIN EN 837-1 ist bar die bevorzugte Druckeinheit. In dieser Übersicht sind die erhältlichen Anzeigebereiche in bar angegeben. Es sind darüber hinaus aber zahlreiche weitere Druckeinheiten erhältlich, z. B. psi, mmWS, kg/cm², kPa, MPa. Auch Mehrfachskalen sind möglich. Auf Wunsch können Sonderskalen gefertigt werden. Für Anwendungsfälle in der Kältetechnik können unsere Manometer mit Temperaturskalen für die verschiedenen Kältemittel ausgerüstet werden.



Gehäusefüllungen

Gehäusefüllungen werden bei erschwerten Betriebsbedingungen wie Vibrationen, starken Druckschwankungen oder zur Vermeidung von Kondenswasserbildung (Freianlagen) eingesetzt. Die Standardfüllflüssigkeit für gefüllte Manometer ist Glyzerin (Typen ...G) bzw. Spezialöl bei Einbau elektrischer Zusatzeinrichtungen (Typen ...Oe). Für tiefere Temperaturen wird Silikonöl eingesetzt. Mehr zum Thema Temperaturbeständigkeit finden Sie auf Seite 7.



Allgemeine Eigenschaften

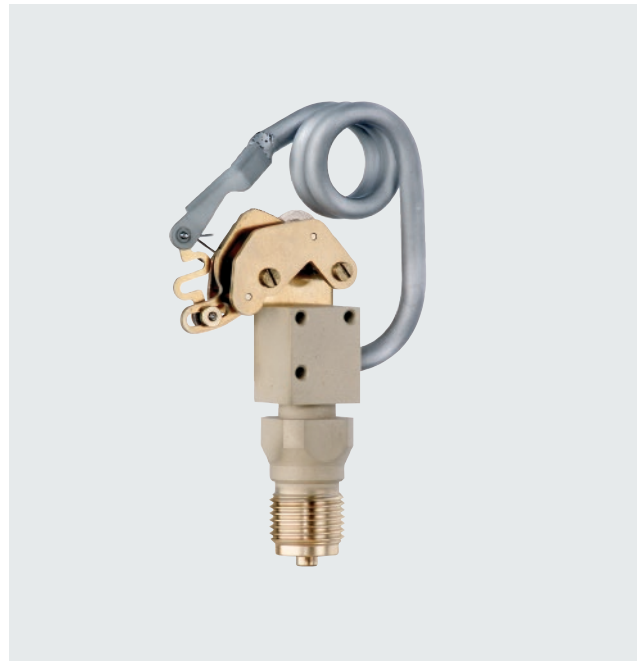
Konstruktion

Die Messsysteme von Rohrfeder-Manometern sind unabhängig von Messgröße und Anzeigebereich konstruiert. So verfügt jedes Messsystem über einen Federträger, der einerseits den Prozessanschluss aufweist und andererseits das Messglied (die sogenannte Bourdonfeder) anbindet. In Abhängigkeit des Nenndruckes ist diese Bourdonfeder für kleinere Nenndrücke in Kreisform oder für höhere Nenndrücke in Schraubenform ausgeführt. Ein Zeigerwerk übersetzt die druckproportionale Bewegung des Messgliedes in eine Drehbewegung des Zeigers, der die Anzeige des Druckes auf der Skala des Zifferblattes möglich macht. Zusammen bilden diese Komponenten bereits eine messbereite Baueinheit. Das Gehäuse, Ring und Sichtscheibe dienen dem Schutz des Messsystems vor äußeren Einflüssen.

Rohrfeder-Messsystem in Kreisform



Rohrfeder-Messsystem in Schraubenform



Messstoffe

für gasförmige und flüssige Messstoffe

Messbereiche

von 0 bis 0,6 bar
bis 0 bis 6000 bar

Messtechnische Hinweise

Genauigkeit nach DIN EN 837-1 und DIN 16001

Der Geltungsbereich beider Normen ist abhängig vom Druckbereich des Rohrfeder-Manometers. Die DIN EN 837-1 gilt für Geräte bis zu einem Anzeigebereich von 1600 bar. Bei Anzeigebereichen über 1600 bar ist die DIN 16001 anzuwenden.

DIN EN 837-1

Die Genauigkeitsklasse nach DIN EN 837-1 beinhaltet die Kombination der Fehlergrößen Nichtlinearität, Hysterese und Reibung. Die maximal zulässige Messabweichung gilt für jeden Messpunkt innerhalb des Anzeigebereiches. Zusätzlich legt die DIN EN 837-1 fest, dass die Hysterese an jedem Messpunkt den einfachen Betrag der Genauigkeitsklasse nicht übersteigen darf, d. h. die Hysterese maximal 50 % des zulässigen Fehlerbandes beanspruchen darf.

- ◆ Klasse 1,6 bis NG 80
- ◆ Klasse 1,0 ab NG 100

DIN 16001

Die DIN 16001 definiert die Genauigkeitsklasse ebenso, jedoch mit dem Unterschied, dass die Hysterese (Umkehrspanne) an jedem Messpunkt den doppelten Betrag der Genauigkeitsklasse nicht übersteigen darf, d. h. dass jeder Messpunkt innerhalb des Toleranzbandes liegen muss und dabei die Hysterese die gesamte Fehlerbandbreite beanspruchen darf. Bitte beachten Sie eventuelle Einschränkungen in den Datenblättern!

Belastungsgrenzen

Im Hinblick auf eine lange Lebensdauer der Geräte sollte der Anzeigebereich so gewählt werden, dass die Druckbelastung 75 % des Skalenendwertes bei ruhender Belastung oder 60 % des Skalenendwertes bei dynamischer Belastung nicht übersteigt. Es wird weiterhin empfohlen, den Anfangsbereich (bis ca. 20 %) des Manometers für Messungen nicht zu nutzen, weil hier die zulässige Messabweichung bezogen auf den Messwert am größten ist.

Folgende maximale Belastungsgrenzen sind zu beachten:

nach DIN EN 837-1			nach DIN 16001	
Nenngrößen	100, 125, 160, 250, 4½" und 96 x 96, 144 x 144	40, 50, 63, 80	100, 160	
bei ruhender Belastung	Skalenendwert	75 % vom Skalenendwert	75 % vom Skalenendwert	
max. zulässige Überlast	1,3-fache Messspanne	Skalenendwert	Skalenendwert	

Temperaturbeständigkeit

◆ Messstofftemperatur:

Kennzahl	Gehäuse	Lötung	ungefüllt	gefüllt
- 1		weich	+60 °C	+60 °C
		hart	+100 °C	+100 °C
- 3	Kunststoff	hart		+70 °C
	CrNi-Stahl		+200 °C	+100 °C
	Kunststoff		+100 °C	+70 °C

Bitte beachten Sie eventuelle Einschränkungen in den Datenblättern. Sprechen Sie uns an, wenn Sie Geräte mit einer höheren oder niedrigeren Temperaturbeständigkeit benötigen.

◆ Referenztemperatur: +20 °C

- ◆ Lagertemperatur:
 - bei Glycerinfüllung -40 °C bis +70 °C
 - bei Silikonölfüllung -20 °C bis +70 °C
 - bei Silikonölfüllung -20 °C bis +60 °C

Weichen die Betriebstemperaturen des Messsystems (Messorgan und Zeigerwerk) von der Referenztemperatur ab, entstehen zusätzliche Abweichungen der Anzeige. Diese können bis zu 0,5 % der Messspanne pro 10 K betragen.

◆ Umgebungstemperatur:

ungefüllt	Standard	-40 °C bis +60 °C
	Sonderausstattung	-60 °C bis +60 °C
gefüllt	Standard	-20 °C bis +60 °C
	Sonderausstattung	-40 °C bis +60 °C

Zifferblatt / Standardskalen / Skaleneinteilung

Zifferblattaufschriften, Anzeigebereich, Folge der Teilstriche und Bezifferung der Skala sind entsprechend DIN EN 837-1 bzw. DIN 16001 ausgeführt. Das Standardzifferblatt ist weiß mit schwarzer Beschriftung. Manometer ab NG 80, weitgehend auch NG 63, werden mit einer eindeutig identifizierbaren Instrumentennummer auf dem Zifferblatt versehen.

Nenngrößen 80, 100, 160, 250, 4½", 96 x 96, 144 x 144	Anzeigebereiche nach DIN EN 837-1 in bar		kleinster Teilabschnitt der Skala (bar)	Anzeigebereiche in psi		kleinster Teilabschnitt der Skala (psi)	
	Vakuum	-1200 / 0 mbar	-1 / 0	20 mbar	Vakuum	-30" Hg / 0	-0,2" Hg
	-0,6 / 0	-1 / +3	0,02	Kombination	-30" Hg / +15	-0,5" Hg / +0,2	
			0,01	Vakuum / Druck	-30" Hg / +30	-1" Hg / +0,5	
Kombination	-1 / +0,6	-1 / +1,5	0,05		-30" Hg / +60	-1" Hg / +1	
Vakuum / Druck	-1 / +3	-1 / +5	0,05		-30" Hg / +100	-2" Hg / +1	
	-1 / +3	-1 / +9	0,1		-30" Hg / +160	-5" Hg / +2	
	-1 / +5	-1 / +15	0,1		-30" Hg / +200	-5" Hg / +2	
	-1 / +9		0,2		-30" Hg / +300	-10" Hg / +5	
	-1 / +15		0,5	Druck	3 - 15	0,2	
Druck	0,2 - 1		0,02		0 - 10	0,1	
	0 - 0,6		0,01		0 - 15	0,1	
	0 - 1		0,02		0 - 30	0,2	
	0 - 1,6		0,05		0 - 60	0,5	
	0 - 2,5		0,05		0 - 100	1	
	0 - 4		0,1		0 - 160	2	
	0 - 6		0,1		0 - 200	2	
	0 - 10		0,2		0 - 300	2	
	0 - 16		0,5		0 - 400	5	
	0 - 25		0,5		0 - 600	5	
	0 - 40		1		0 - 800	10	
	0 - 60		1		0 - 1.000	10	
	0 - 100		2		0 - 1.500	10	
	0 - 160		5		0 - 2.000	20	
	0 - 250		5		0 - 3.000	20	
	0 - 400		10		0 - 4.000	50	
	0 - 600		10		0 - 5.000	50	
	0 - 1000		20		0 - 6.000	50	
	0 - 1600		50		0 - 10.000	100	
	0 - 2500 ¹⁾		50		0 - 15.000	100	
	0 - 4000 ¹⁾		100		0 - 20.000	200	
	0 - 5000 ¹⁾		100		0 - 30.000	200	
	0 - 6000 ¹⁾		100		0 - 35.000	200	
					0 - 40.000	500	
					0 - 50.000	500	
					0 - 60.000	500	

Nenngrößen 40, 50, 63	Anzeigebereiche nach DIN EN 837-1 in bar		kleinster Teilabschnitt der Skala (bar)	Anzeigebereiche in psi		kleinster Teilabschnitt der Skala (psi)	
						NG 40, 50	NG 63
Vakuum	-1200 / 0 mbar	-1 / 0	50 mbar	Vakuum	-30" Hg / 0	-1" Hg	-0,5" Hg
	-0,6 / 0	-1 / +3	0,02	Kombination	-30" Hg / +15	-1" Hg / +0,5	-1" Hg / +0,5
			0,02	Vakuum / Druck	-30" Hg / +30	-2" Hg / +1	-1" Hg / +0,5
Kombination	-1 / +0,6	-1 / +1,5	0,05		-30" Hg / +60	-5" Hg / +2	-2" Hg / +2
Vakuum / Druck	-1 / +3	-1 / +5	0,1		-30" Hg / +100	-5" Hg / +2	-5" Hg / +2
	-1 / +3	-1 / +9	0,1		-30" Hg / +160	-10" Hg / +5	-5" Hg / +2
	-1 / +5	-1 / +15	0,2		-30" Hg / +200	-10" Hg / +5	-10" Hg / +5
	-1 / +9		0,2		-30" Hg / +300	-10" Hg / +10	-10" Hg / +5
	-1 / +15		0,5	Druck	3 - 15	0,5	0,2
Druck	0,2 - 1		0,02		0 - 10	0,2	0,1
	0 - 0,6		0,02		0 - 15	0,5	0,2
	0 - 1		0,02		0 - 30	1	0,5
	0 - 1,6		0,05		0 - 60	2	1
	0 - 2,5		0,1		0 - 100	2	1
	0 - 4		0,1		0 - 160	5	2
	0 - 6		0,2		0 - 200	5	2
	0 - 10		0,2		0 - 300	10	5
	0 - 16		0,5		0 - 400	10	5
	0 - 25		1		0 - 600	20	10
	0 - 40		1		0 - 800	20	10
	0 - 60		2		0 - 1.000	20	10
	0 - 100		2		0 - 1.500	50	20
	0 - 160		5		0 - 2.000	50	20
	0 - 250		10		0 - 3.000	100	50
	0 - 400		10		0 - 4.000	100	50
	0 - 600		20		0 - 5.000	200	100
	0 - 1000		20		0 - 6.000	200	100
					0 - 10.000	200	100
					0 - 15.000	-	200

¹⁾ Anzeigebereiche nach DIN 16001

Zertifikate und Zulassungen

Standards

Unser Unternehmen ist nach höchsten Qualitätsstandards zertifiziert und auch unser Produktportfolio erfüllt höchste Qualitätsansprüche. Neben der Fertigung nach produktspezifischen Gerätenormen bieten wir Ausführungen mit speziellen Zulassungen für Einsatzbereiche mit besonderen Anforderungen. Die ARMANO Messtechnik GmbH ist nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert.



SIL 2
SIL 3



Standard-Manometer

Umfassende Darstellungen der möglichen Optionen und Sonderausführungen finden Sie zu allen Typen in den jeweiligen Datenblättern. Die aktuellsten Unterlagen stehen für Sie auf unserer Homepage www.arno-messtechnik.de im „PDF-Download“ bereit.



RCh / RChG¹⁾

Gehäuse / Ring Bajonettringgehäuse
CrNi-Stahl

Gehäusefüllung ohne / mit

Genauigkeit Klasse 1,0

Nenngröße 100, 160, 250 mm

Messstoff-berührte Teile
- 1 Messing
- 3 CrNi-Stahl 316L
- 6 Monel

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1600 bar

Datenblatt 1201



RChg / RChgG¹⁾

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse
CrNi-Stahl

Gehäusefüllung ohne / mit

Genauigkeit Klasse 1,0

Nenngröße 100, 125, 160 mm

Messstoff-berührte Teile
- 1 Messing
- 3 CrNi-Stahl 316L
- 6 Monel

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1600 bar

Datenblatt 1202



**RChg 80
RChgG 80**

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse
CrNi-Stahl

Gehäusefüllung ohne / mit

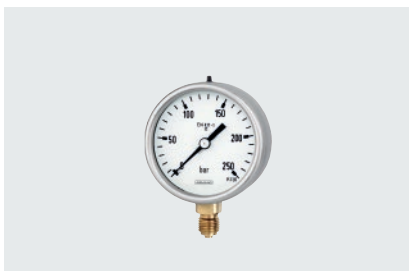
Genauigkeit Klasse 1,6
Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar
und 0 – 1000 bar)

Nenngröße 80 mm

Messstoff-berührte Teile
- 1 Messing
- 3 CrNi-Stahl 316L

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar

Datenblatt 1203



**RCh 63¹⁾
RChG 63¹⁾**

Gehäuse / Ring Bajonettringgehäuse
CrNi-Stahl

Gehäusefüllung ohne / mit

Genauigkeit Klasse 1,6
Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar
und 0 – 1000 bar)

Nenngröße 63 mm

Messstoff-berührte Teile
- 1 Messing
- 3 CrNi-Stahl 316L
- 6 Monel

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar

Datenblatt 1211



**RChg 63¹⁾
RChgG 63¹⁾**

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse
(poliert) CrNi-Stahl

Gehäusefüllung ohne / mit

Genauigkeit Klasse 1,6
Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar
und 0 – 1000 bar)

Nenngröße 63 mm

Messstoff-berührte Teile
- 1 Messing
- 3 CrNi-Stahl 316L
- 6 Monel

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar

Datenblatt 1212

¹⁾ – 3v verschweißte Bauform möglich

Standard-Manometer



RChg 40 – 3v
RChgG 40 – 3v

Gehäuse/ Ring	Bördelringgehäuse (poliert) CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,6 Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar)
Nenngröße	40 mm
Messstoff-berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 1 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1221



RChg 50 – 3v
RChgG 50 – 3v

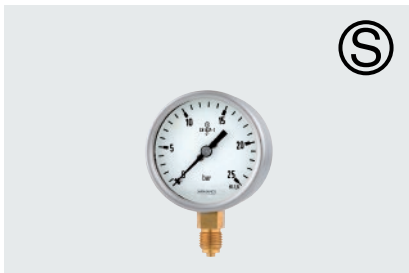
Gehäuse/ Ring	Bördelringgehäuse (poliert) CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,6 Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar)
Nenngröße	50 mm
Messstoff-berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 1 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1231



RChg 50 – 3
RChgG 50 – 3

Gehäuse/ Ring	Bördelringgehäuse (poliert) CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,6 Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar)
Nenngröße	50 mm
Messstoff-berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 1 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1232

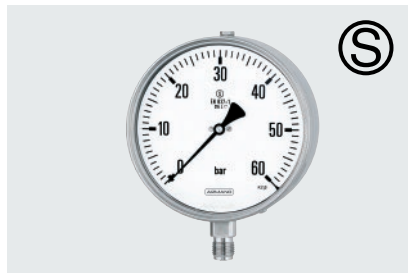
Sicherheits-Manometer



Sicherheitsausführung

**RSCh 63
RSChG 63**

Gehäuse / Ring	Bajonnettringgehäuse CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,6 Klasse 2,5 (bei 0 – 600 bar und 0 – 1000 bar)
Nenngröße	63 mm
Messstoff- berührte Teile	- 1 Messing - 3 CrNi-Stahl 316L - 6 Monel
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar
Datenblatt	1610



Sicherheitsausführung

RSCh / RSChG

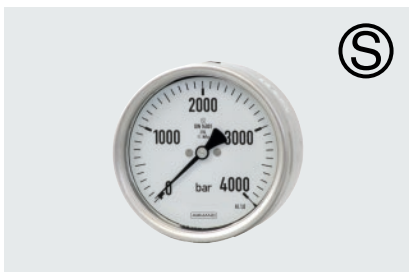
Gehäuse / Ring	Bajonnettringgehäuse CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,0
Nenngröße	100, 160 mm
Messstoff- berührte Teile	- 1 Messing - 3 CrNi-Stahl 316L - 6 Monel
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 1600 bar ¹⁾
Datenblatt	1600



Sicherheitsausführung

**RSChG 160 – 3v
RSChG 160 – 3v**

Gehäuse / Ring	Bördelringgehäuse CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,0
Nenngröße	160 mm
Messstoff- berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 1600 bar ¹⁾
Datenblatt	1602



Hochdruck-Manometer nach DIN 16001

RSCh / RSChG

Besonderheiten	bruchsichere Trennwand, ausblasbare Rückwand, HD-Anschluss unten für 1/4" Rohr, mit 60° Dichtkonus, Innengewinde M 16x1,5 oder 3/16" – 18 UNF
Gehäuse / Ring	Bajonnettringgehäuse CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,0
Nenngröße	100, 160 mm
Messstoff- berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 2000 bar bis 0 – 6000 bar
Datenblatt	1640

¹⁾ Anzeigebereiche > 1600 bar nach DIN 16001 (siehe Datenblatt 1640)

Spezial-Manometer



Quadratische Manometer

RQS

Besonderheiten Quadratgehäuse mit schmalem Frontrahmen für Einbau in Schalttafeln und Schaltpulte

Gehäuse / Ring Quadratgehäuse Stahl verzinkt, schwarz

Gehäusefüllung ohne / mit

Genauigkeit Klasse 1,0

Nenngröße 96, 144 mm

Messstoff-berührte Teile - 1 Messing
- 3 CrNi-Stahl 316L

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar

Datenblatt 1500



Caisson-Manometer

RCaiCh 160

Besonderheiten Tragekette CrNi-Stahl, Verstellzeiger, 2 Belüftungsöffnungen unten

Gehäuse / Ring Bajonettingehäuse CrNi-Stahl

Gehäusefüllung ohne

Genauigkeit Klasse 1,0

Nenngröße 160 mm

Messstoff-berührte Teile - 1 Messing

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 16 bar

Datenblatt 1800



Prozess-Manometer

RPG / RPKG 4 1/2"

Besonderheiten bruchsichere Trennwand, ausblasbare Rückwand, integrierter Rand hinten US-Standard Process Gauge

Gehäuse / Ring Kunststoff-Schraubring PBTP (Thermoplast)

Gehäusefüllung ohne / mit

Genauigkeit Grade 2A gemäß ASME B40.1 (0,5 %)

Nenngröße 4 1/2"

Messstoff-berührte Teile - 3 CrNi-Stahl 316L
- 6 Monel

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1000 bar

Datenblatt 1401



Subsea-Manometer

**RChG 100 – 3
RChG 160 – 3**

Besonderheiten IP68 Einsatz bis 3000 m (10.000 ft) Wassertiefe Zifferblatt Aluminium schwarz, Skalierung weiß

Gehäuse / Ring Bajonettingehäuse CrNi-Stahl

Gehäusefüllung mit

Genauigkeit Klasse 1,0

Nenngröße 100, 160 mm

Messstoff-berührte Teile - 3 CrNi-Stahl 316L

Anzeigebereiche 0 – 0,6 bar bis 0 – 1600 bar

Datenblatt 1810

Spezial-Manometer



**Reinstgas-Manometer
in ECD-Qualität**

RCh 63

Besonderheiten	Anschluss 1/4" NPT oder VCR-F, VCR-M oder VCR-M kurz, bei VCR Anschluss erhöhte Oberflächengüte im Eingangskanal, R_a 0,2 – 0,4 μ m
Gehäuse / Ring	Bajonettingehäuse CrNi-Stahl
Genauigkeit	Klasse 1,6
Nenngröße	63 mm
Messstoff-berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 250 bar
Datenblatt	1211



**Reinstgas-Manometer in ECD-Qualität
und Sicherheitsausführung**

RSCh 63

Besonderheiten	Anschluss 1/4" NPT oder VCR-F, VCR-M oder VCR-M kurz, bei VCR Anschluss erhöhte Oberflächengüte im Eingangskanal, R_a 0,2 – 0,4 μ m
Gehäuse / Ring	Bajonettingehäuse CrNi-Stahl
Genauigkeit	Klasse 1,6
Nenngröße	63 mm
Messstoff-berührte Teile	- 3 CrNi-Stahl 316L
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 250 bar
Datenblatt	1610



Konservendosen-Manometer

RCh 63

Besonderheiten	Anschluss unten mit Kanülanschluss, Dorn \varnothing 5 mm Gummidichtung NBR
Gehäuse / Ring	Bajonettingehäuse CrNi-Stahl
Genauigkeit	Klasse 1,6
Nenngröße	63 mm
Messstoff-berührte Teile	- 1 Messing
Anzeigebereiche	-1 / 0, -1 / 0,6, -1 / 1,5 bar
Datenblatt	1211, T01-000-022

Spezial-Manometer



**Kombi-Manometer
für Schienenfahrzeuge**

Rg...Fz / RChg....Fz

Besonderheiten Kombi-Manometer nach DIN 38030:2022-10 mit Befestigungsbügeln für den Tafelbau und als Kombigeräte mit direkter und indirekter Beleuchtung

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse Stahl verzinkt bzw. CrNi-Stahl
Bördelring Aluminium schwarz eloxiert

Genauigkeit Klasse 1,6 (NG 60)
Klasse 1,0 (NG 80, 100)

Nenngröße 60, 80, 100 mm

Messstoff-berührte Teile - 1 Messing

Anzeigebereiche 0 - 6, 0 - 10, 0 - 12 bar

Datenblatt 1901



**Kombi-Manometer
für Schienenfahrzeuge**

RChg 125 - 1 Fz

Besonderheiten Kombi-Manometer nach DIN 38030:2022-10 mit Befestigungsbügeln für den Tafelbau und als Kombigeräte mit direkter und indirekter Beleuchtung
Sondernenngröße 125

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse CrNi-Stahl
Bördelring Aluminium schwarz eloxiert

Genauigkeit Klasse 1,0

Nenngröße 125 mm

Messstoff-berührte Teile - 1 Messing

Anzeigebereiche 0 - 6, 0 - 10, 0 - 12 bar

Datenblatt 1901.1



SF₆-Gasdichtewächter

RChg / RChgOe / RChgN 100 - 3 SF6

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse CrNi-Stahl

Gehäusefüllung RChg - ohne
RChgOe - Spezialöl
RChgN - Stickstoff

Genauigkeit Klasse 1,0 bei +20 °C (NG 100)
Klasse 2,5 bei -20 / +60 °C

Nenngröße 100 mm

Messstoff-berührte Teile - 3 CrNi-Stahl 316L

Anzeigebereiche z. B. -0,1 / +0,9 MPa

Datenblatt 1902



SF₆-Gasdichtewächter

RChgN 63 - 3 SF6

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse CrNi-Stahl

Gehäusefüllung RChgN - Stickstoff

Genauigkeit Klasse 1,0 bei +20 °C
Klasse 2,5 bei -20 / +60 °C

Nenngröße 63 mm

Messstoff-berührte Teile - 3 CrNi-Stahl 316L Schutzgasschweißung,
Leckrate < 10⁻⁹ mbar l/s

Anzeigebereiche Messspannen 2,5 bis 16 bar
Relativ- oder Absolutdruck

Branchenbroschüre SF6



SF₆-Gasdichteanzeiger

RChg 63 - 3 r SF6

Gehäuse / Ring Bördelringgehäuse CrNi-Stahl

Gehäusefüllung RChg - ohne

Genauigkeit Klasse 1,0 bei +20 °C
Klasse 2,5 bei -20 / +60 °C

Nenngröße 63 mm

Messstoff-berührte Teile - 3 CrNi-Stahl 316L Schutzgasschweißung,
Leckrate < 10⁻⁹ mbar l/s

Anzeigebereiche Messspannen 1,6 bis 16 bar
Relativ- oder Absolutdruck

Branchenbroschüre SF6

Low Cost-Manometer



**RE 40 – 1
RE 50 – 1**

Gehäuse / Ring	Stahlgehäuse schwarz
Sichtscheibe	Polycarbonat, eingeclipst
Genauigkeit	Klasse 1,6
Nenngröße	40, 50 mm
Messstoff-berührte Teile	- 1 Messing
Anzeigebereiche	0 – 1 bar bis 0 – 400 bar
Datenblatt	1132



RE 63 – 1

Gehäuse / Ring	Stahlgehäuse schwarz
Sichtscheibe	Polycarbonat, eingeclipst
Genauigkeit	Klasse 1,6 Klasse 2,5 (bei 600 bar)
Nenngröße	63 mm
Messstoff-berührte Teile	- 1 Messing
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1110



RE 100 – 1

Gehäuse / Ring	Stahlgehäuse schwarz
Sichtscheibe	Polycarbonat, eingeclipst
Genauigkeit	Klasse 1,6
Nenngröße	100 mm
Messstoff-berührte Teile	- 1 Messing
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1120

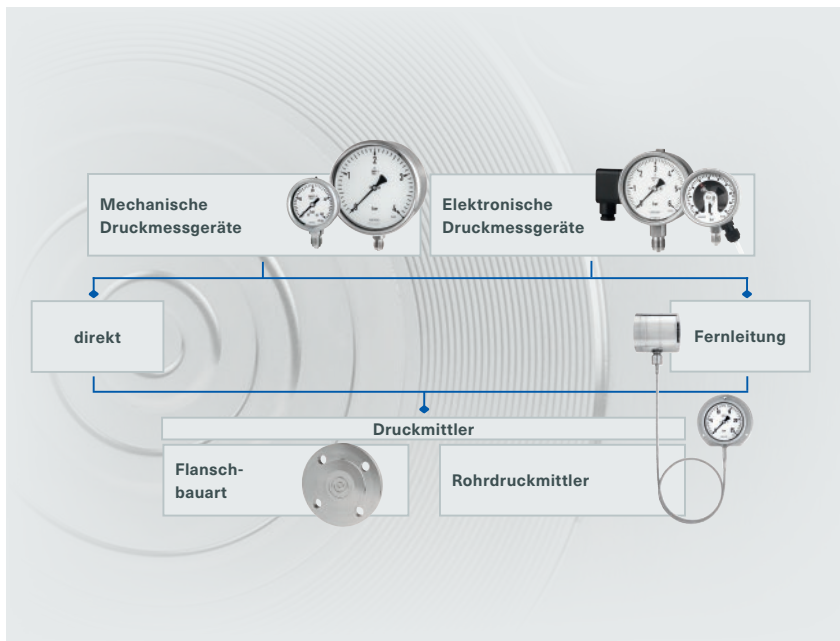


RgG 63 – 1

Gehäuse / Ring	Bördelringgehäuse CrNi-Stahl
Gehäusefüllung	mit
Genauigkeit	Klasse 1,6
Nenngröße	63 mm
Messstoff-berührte Teile	- 1 Messing
Anzeigebereiche	0 – 1 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1112

Druckmittler-Anbau

Druckmittler erweitern die Einsatzmöglichkeiten von Messgeräten für Druck, Vakuum, Mano-Vakuum, Absolutdruck, also von Rohrfeder-Manometern, Druckmessumformern und anderen. Hierbei können Messbereiche von nur wenigen mbar bis zu 1000 bar und mehr realisiert werden. Der Anbau des Druckmittlers an das Messgerät erfolgt direkt oder mit Kühlelement bzw. Fernleitung zwischen Druckmittler und Messgerät.



Im Wesentlichen bestehen Druckmittler aus einem Körper mit Prozessanschluss und einer Membran als Trennvorlage, die verhindert, dass der Messstoff in das Messorgan gelangt. Gerade bei Messstoffen, die giftig und umweltschädigend sind oder die Korrosionsbeständigkeit der messstoffberührten Teile gewährleistet sein muss, wird der Einsatz von Druckmittler unumgänglich. Auch wenn Prozesse und Vorschriften besonders hohe Anforderungen an die Hygiene stellen, z. B. in der Nahrungsmittel-, Bio- und Pharmaindustrie (frei von messstoffberührten Toträumen) kommen Druckmittler zum Einsatz. Für einige Prozessanschlüsse gibt es Zertifizierungen nach 3-A und / oder EHEDG.

Verschweißte Verbindungen – DW-Line (Double Weld)



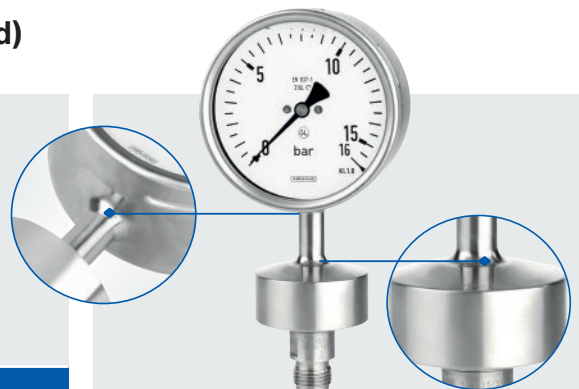
RCh 63 – 3 vDW
RChG 63 – 3 vDW

Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl verschweißt
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,6 Klasse 2,5 für Messbereiche 0 – 600 bar
Nenngröße	63 mm
Messstoff-berührte Teile	CrNi-Stahl
Anzeigebereiche	0 – 1 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1211.7



RCh / RChG
– 3 vDW

Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl verschweißt
Gehäusefüllung	ohne / mit
Genauigkeit	Klasse 1,0
Nenngröße	100, 160 mm
Messstoff-berührte Teile	CrNi-Stahl
Anzeigebereiche	0 – 0,6 bar bis 0 – 600 bar
Datenblatt	1201.7



- ◆ Manometer mit Druckmittler verschweißt – nicht verschraubt
- ◆ keine außenliegenden Füllbohrungen – es kann keine Leckage auftreten
- ◆ Teile sind äußerlich leicht zu reinigen

Elektrische Zusatzeinrichtungen

Elektrische Zusatzeinrichtungen können bei Rohrfeder-Manometern integriert werden. Grenzsignalgeber haben die Aufgabe, elektrische Stromkreise oder pneumatische Schaltkreise zu schließen und zu öffnen. Die Sollwertzeiger lassen sich mit dem Verstellzeiger und dem Schlüssel über den gesamten Bereich der Skala auf den gewünschten Wert einstellen. Bei Über- oder Unterschreiten des eingestellten Sollwertes wird durch den Istwertzeiger die Schaltung ausgelöst.



mit Grenzsignalgeber

RCh / RChOe

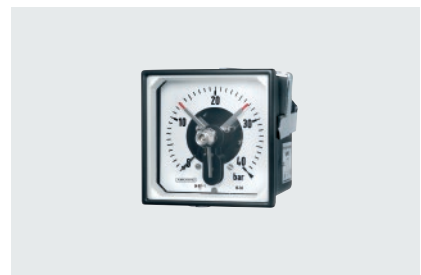
Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	100, 160 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Schleichkontakt S Magnetsprungkontakt M Elektronikkontakt E Induktivkontakt I Pneumatikkontakt P
Schutzart	IP54 IP65 (Typ RChOe)
Datenblatt	1201.90



mit Grenzsignalgeber

RSCh / RSChOe

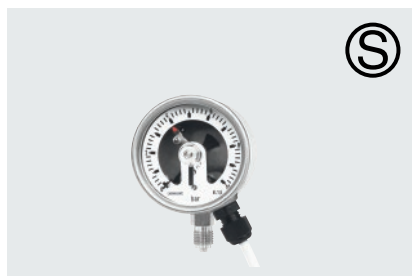
Besonderheiten	Sicherheitsausführung
Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	100, 160 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Schleichkontakt S Magnetsprungkontakt M Elektronikkontakt E Induktivkontakt I Pneumatikkontakt P
Schutzart	IP54 IP65 (Typ RSChOe)
Datenblatt	1600.90



mit Grenzsignalgeber

RQS

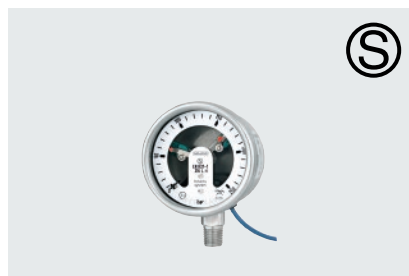
Besonderheiten	Quadratgehäuse
Gehäuse / Ring	schmaler Frontrahmen Stahl schwarz
Nenngröße	96, 144 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Schleichkontakt S Magnetsprungkontakt M Elektronikkontakt E Induktivkontakt I Pneumatikkontakt P
Schutzart	
Datenblatt	1500.90



mit Magnetsprungkontakt

RSCh 63

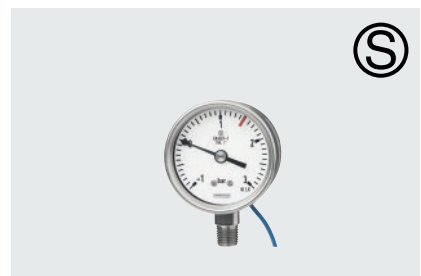
Besonderheiten	Sicherheitsausführung
Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	63 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Magnetsprungkontakt M
Schutzart	IP54
Datenblatt	1610.91



mit Induktiv-, Elektronikkontakt

RSCh 63

Besonderheiten	Sicherheitsausführung
Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	63 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Elektronikkontakt E Induktivkontakt I
Schutzart	IP54
Datenblatt	1610.92



mit Reedkontakt

RSCh 63

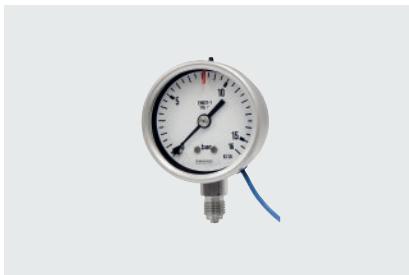
Besonderheiten	Sicherheitsausführung
Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	63 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Reedkontakt R
Schutzart	IP54
Datenblatt	1610.94

Anfragen und Bestellungen

Wir stehen Ihnen für Fragen und Hintergrundinformationen zu unseren Manometern jederzeit zur Verfügung und helfen Ihnen gerne weiter. Nur durch exakte, vollständige Angaben zum Prozess oder durch eine genaue Spezifikation des benötigten Messsystems ist es uns möglich, das Messgerät für Ihren Einsatzfall zu optimieren.

Wir haben für Sie diese Checklisten ausgearbeitet, die Ihnen bei der Spezifikation Ihrer Geräte helfen.

PDF-Versionen als Formular und zum Ausdrucken finden Sie unter www.armano-messtechnik.de (Download/Checklisten).



mit Reedkontakt

RCh 63

Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	63 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Reedkontakt R
Schutzart	IP54
Datenblatt	1211.94



mit integriertem DMU

RSCh / RSChOe

Besonderheiten	Sicherheitsausführung
Gehäuse / Ring	Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl
Nenngröße	100, 160 mm
Elektrische Zusatz- einrichtung Typ	Druckmessumformer piezoresistiver Sensor Dünnschicht Sensor
Schutzart	IP54 IP55 (Typ RSChOe)
Datenblatt	9631

Noch Fragen? Setzen Sie sich mit uns in Verbindung!

Unsere Ansprechpartner weltweit und in Deutschland:





ARMANO

ARMANO Messtechnik GmbH

Standort Beierfeld

Am Gewerbepark 9
08344 Grünhain-Beierfeld
Deutschland

Tel.: +49 3774 58 - 0

Fax: +49 3774 58 - 545

mail@armano-beierfeld.com

Standort Wesel

Manometerstraße 5
46487 Wesel-Ginderich
Deutschland

Tel.: +49 2803 9130 - 0

Fax: +49 2803 1035

mail@armano-wesel.com

Tochterfirma

ARMANO Instruments, Inc.

14900 Woodham Drive, Suite A-150
Houston, Texas 77073
USA

Tel.: +1 281 982 3333

mail@armano-instruments.com

www.armano-instruments.com

Copyright © 2023 · Übersicht 1000 – Rohrfeder-Manometer – mechanische Druckmessgeräte (Stand 10/23)

Konzept, Design und Realisierung: ARMANO Messtechnik GmbH · Bildnachweis: www.stock.adobe.com · Technische Änderungen, Austausch von Werkstoffen und Druckfehler vorbehalten!